

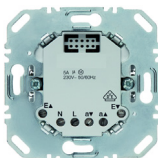





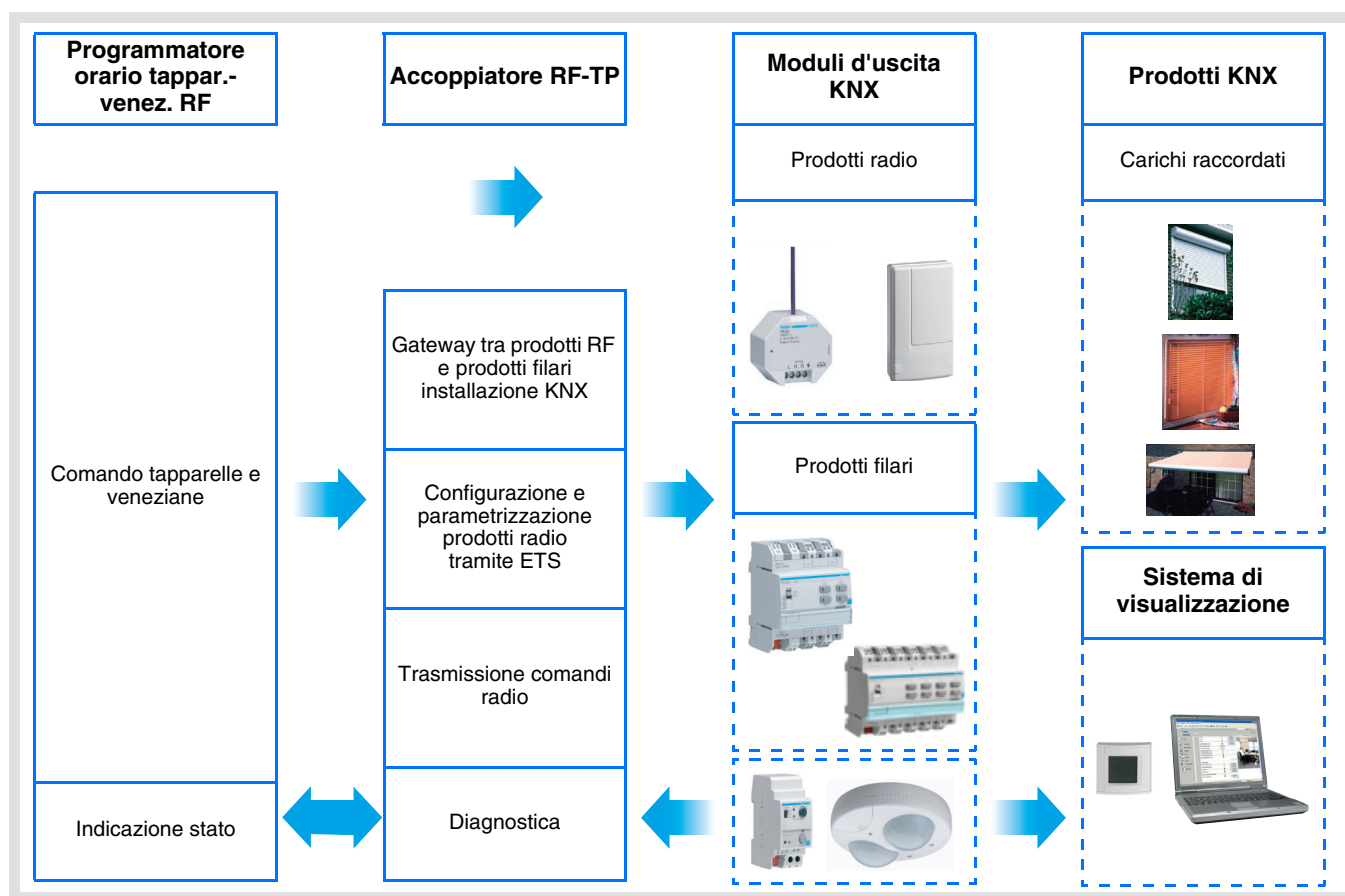
Software di applicazione Tebis

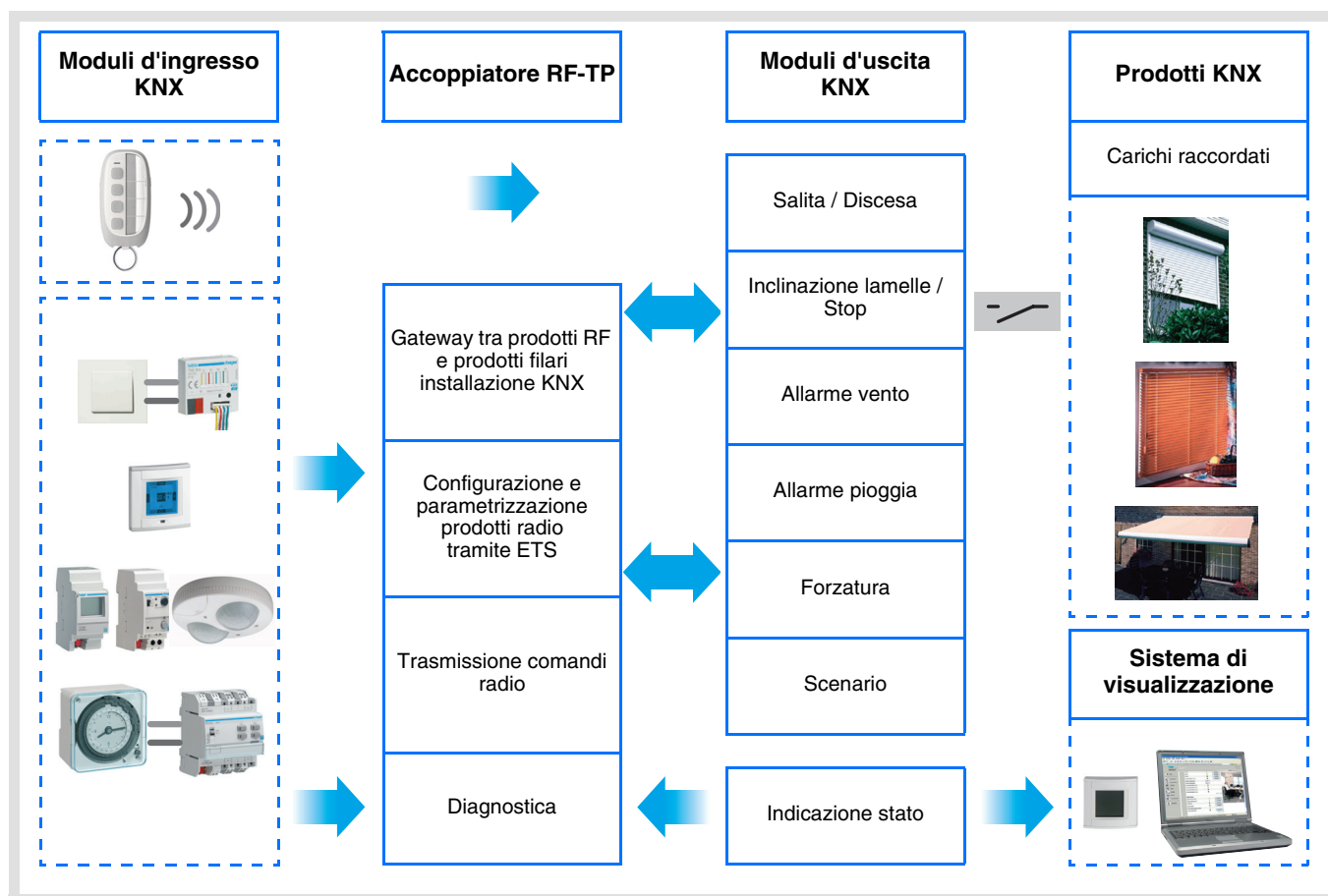
Prodotti ingresso / Uscita Tapparella / Uscita radio

Caratteristiche elettriche / meccaniche: vedi manuale prodotto

	Riferimento prodotto	Denominazione prodotto	Prodotto filare Prodotto radio
	WYJ43xQ	Modulo di comando Programmatore orario tappar.-venez. RF	
	WUJ42 WUC18	Modulo di potenza 1 uscita tapparella / veneziana Alimentazione	

Ingressi





Indice

1. Presentazione del sistema.....	3
1.1 Presentazione generale.....	3
1.2 Schema generale	3
1.3 Descrizione del prodotto.....	4
1.4 Compatibilità tra modulo di comando e modulo di potenza.....	4
1.5 Selezione del programma di applicazione in ETS	5
1.6 Descrizione delle funzioni.....	5
1.6.1 Ingressi.....	5
1.6.2 Uscita tapparella / veneziana.....	5
1.7 Attrezzatura e software necessari per la configurazione.....	6
2. Configurazione e impostazione parametri	7
2.1 Ingressi.....	7
2.1.1 Elenco degli oggetti.....	7
2.1.2 Impostazione dei parametri.....	7
2.2 Uscita tapparella / veneziana	8
2.2.1 Elenco degli oggetti.....	8
2.2.2 Impostazione dei parametri.....	8
2.3 Configurazione con accoppiatore RF-TP (ETS versione > 3.0f)	12
3. Reset prodotto	16
3.1 Ripristino impostazioni di fabbrica con ETS tramite accoppiatore RF-TP	16
3.2 Ripristino delle impostazioni di fabbrica da apparecchio.....	17
4. Esempio di applicazione	18
5. Caratteristiche principali.....	19

1. Presentazione del sistema

1.1 Presentazione generale

Tutti i trasmettitori RF a cui fa riferimento il presente documento sono prodotti radio quicklink . Tali prodotti sono riconoscibili grazie al pulsante di configurazione **cfg** di cui sono muniti. Quicklink designa il modo configurazione senza uso di software.

Tutti i prodotti della gamma possono essere configurati anche in E mode tramite configuratore USB o in S mode tramite ETS mediante l'accoppiatore RF-TP.

Il presente documento descrive il principio di configurazione con il software ETS mediante l'accoppiatore RF-TP e le funzioni disponibili in tale modo.

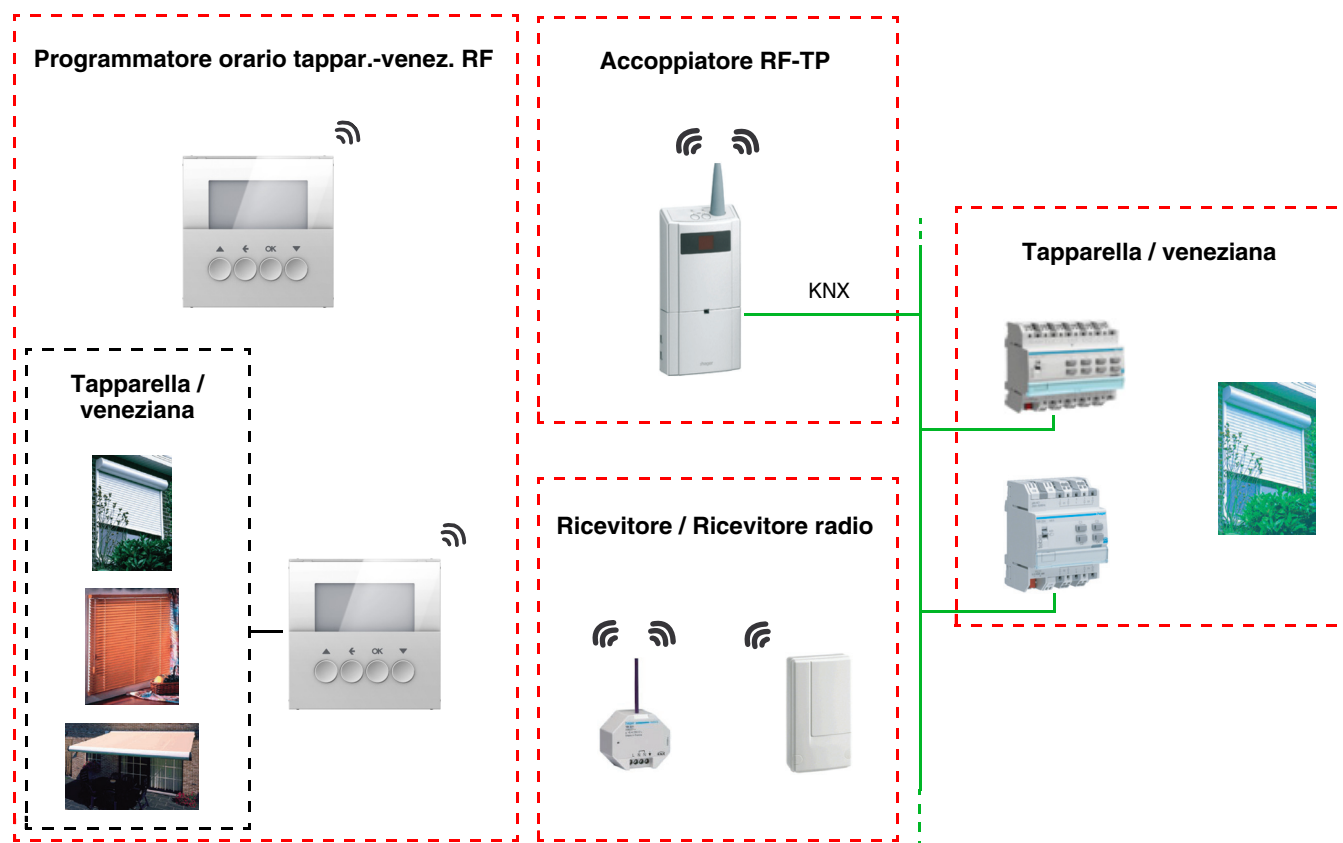
In uno stesso impianto, utilizzare un solo modo di configurazione.

Per riutilizzare un prodotto precedentemente programmato in un altro impianto, a prescindere dal modo di configurazione, è necessario provvedere al ripristino delle impostazioni di fabbrica del prodotto.

Specificità dei trasmettitori RF quicklink :

Premendo il pulsante **cfg** è possibile attivare il modo configurazione. In tale modo il prodotto comunica in modo bidirezionale. Di conseguenza per effettuare le operazioni di numerazione o programmazione, non sarà più necessario avvicinare i trasmettitori da configurare all'accoppiatore RF-TP. Sarà sufficiente rimanere a portata radio.

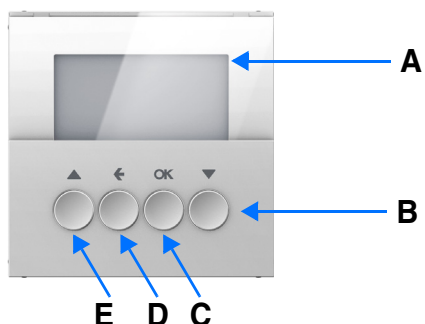
1.2 Schema generale



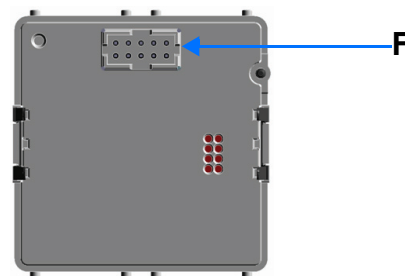
1.3 Descrizione del prodotto

- Modulo di comando

Lato anteriore



Lato posteriore



A : Display

B : Pulsante Discesa

C : Pulsante OK

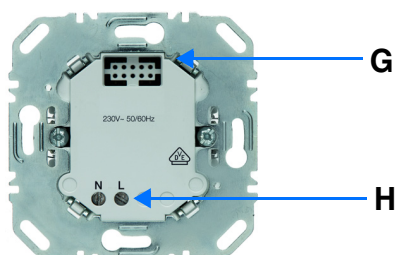
D : Pulsante Indietro

E : Pulsante Salita

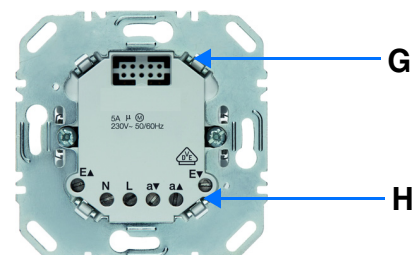
F : Connettore

- Modulo di potenza

Alimentazione



1 uscita tapparella / veneziana



G : Connettore

H : Morsettiera di collegamento

1.4 Compatibilità tra modulo di comando e modulo di potenza

Di seguito si riporta la tabella riassuntiva delle interconnessioni possibili tra i vari moduli :

Modulo di comando	WYJ43xQ
Modulo di potenza	
WUJ42	Programmatore orario tappar.-venez. RF 1 uscita tapparella / veneziana
WUC18	Programmatore orario tappar.-venez. RF

1.5 Selezione del programma di applicazione in ETS

In base al tipo di combinazione in uso è necessario scegliere un apposito programma.

- Cliccare con il tasto destro del mouse sul diagramma ad albero ETS, quindi selezionare **Modifica il programma di applicazione....**,



- Selezionare il prodotto .

1.6 Descrizione delle funzioni

1.6.1 Ingressi

Gli ingressi permettono di inviare comandi per azionare le tapparelle e le veneziane.

Le funzioni canale più importanti sono :

- Emissione dei comandi
 - Controllo Tapparella / Veneziana
 - Salita, Discesa, Stop, Inclinazione lamelle

1.6.2 Uscita tapparella / veneziana

I software di applicazione consentono di configurare singolarmente le uscite.

Le funzioni canale più importanti sono :

■ Salita / Discesa

La funzione Salita / Discesa attiva la salita o la discesa di una tapparella, una tenda a lamelle inclinabili, una tenda da sole, una veneziana, ecc. Con questa funzione è possibile inoltre aprire e chiudere tende elettriche. L'ordine di comando può avvenire tramite interruttore Pulsante o automatismo.

■ Inclinazione lamelle / Stop

La funzione Inclinazione delle lamelle / Stop consente d'inclinare le lamelle di una tenda o interromperne il movimento in atto. Con questa funzione è possibile modificare l'oscuramento o dirottare i raggi luminosi provenienti dall'esterno. Il comando è attivato dai tasti: Pressione breve sul tasto Salita / Discesa.

■ Allarme 1 (Vento) e Allarme 2 (Pioggia)

Le funzioni Allarme consentono di impostare una tapparella o una veneziana in uno stato predefinito regolabile. La funzione allarme ha la massima priorità. In caso di Allarme attivo tutti gli altri comandi non saranno utilizzabili. Questi comandi saranno riattivabili solo al termine dell'allarme.

■ Forzatura

La funzione Forzatura consente di forzare una tapparella o una veneziana in una posizione definita. Questo comando è prioritario ma di priorità inferiore rispetto agli allarmi. In caso di forzatura attiva tutti gli altri comandi non saranno utilizzabili. Saranno attivabili unicamente i comandi di fine forzatura o di allarme.

■ Scenario

La funzione Scenario consente di raggruppare un insieme di uscite. Tali uscite possono essere poste a uno stato predefinito parametrabile. L'attivazione di uno scenario s'effettua premendo un pulsante. Ogni uscita può essere integrata in 8 diversi scenari.

■ Indicazione stato

La funzione Indicazione stato 1 bit consente di inviare l'ultimo movimento della veneziana o della tapparella.

1.7 Attrezzatura e software necessari per la configurazione

- PC Windows con software ETS installato,
(Versione 3.0f o superiore oppure 4.0.7 o superiore. Scaricare e installare l'aggiornamento se necessario.)
- Accoppiatore RF-TP. La versione del software deve possedere le seguenti caratteristiche :
 - Firmware : > 1.2.5
 - Plug-in : > 1.0.11(Accertarsi di disporre dei diritti di Amministratore di Windows, in caso contrario non sarà possibile installare il plug-in dell'accoppiatore RF-TP.)
- Interfaccia di programmazione.

2. Configurazione e impostazione parametri

2.1 Ingressi

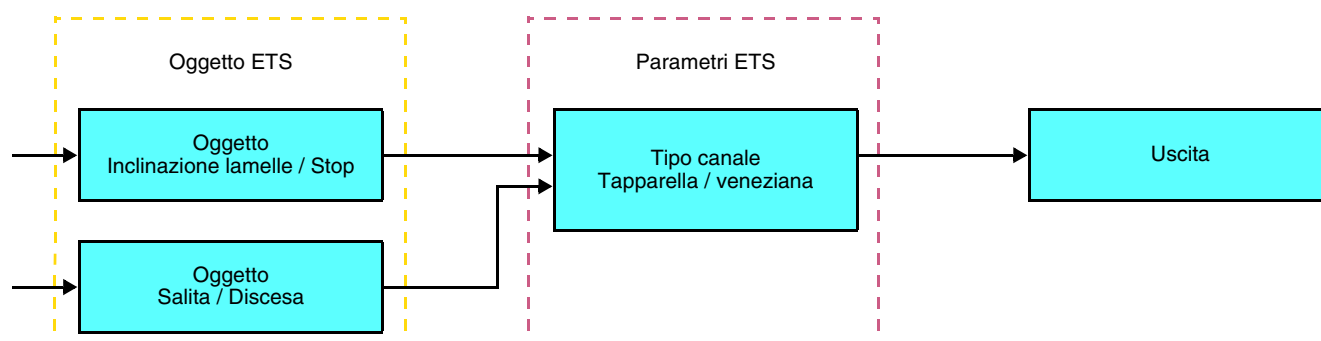
2.1.1 Elenco degli oggetti

Parametri	N°	Designazione	Funzione dell'oggetto	Lunghezza	C	R	W	T
Tapparella / veneziana	0	Ingresso	Salita / Discesa	1 bit	C	R	-	T
	1	Ingresso	Inclinazione lamelle / Stop	1 bit	C	R	-	T

2.1.2 Impostazione dei parametri

■ Tipo canale : Tapparella / veneziana

Questa funzione serve per il comando delle tapparelle e delle veneziane (traslazione e regolazione lamelle in caso di veneziane).



Questa funzione serve per il comando di tapparelle / veneziane con due tasti (Ingresso). Rispettivamente un tasto per salita e un tasto per discesa.

La funzione invia l'oggetto **salita / discesa** (pressione prolungata del tasto) e l'oggetto **inclinazione lamelle / Stop** (pressione breve del tasto).

Nota :

- pressione breve : < 0.4 s
- pressione lunga : >= 0.4 s

2.2 Uscita tapparella / veneziana

2.2.1 Elenco degli oggetti

N°	Designazione	Funzione dell'oggetto	Lunghezza	C	R	W	T
2	Uscita	Salita / Discesa	1 bit	C	R	W	-
3	Uscita	Inclinazione lamelle / Stop	1 bit	C	R	W	-
4	Uscita	Forzatura	2 bit	C	R	W	-
5	Uscita	Allarme 1	1 bit	C	R	W	-
6	Uscita	Allarme 2	1 bit	C	R	W	-
7	Uscita	Scenario	1 byte	C	R	W	-
8	Uscita	Indicazione stato	1 bit	C	R	-	T

2.2.2 Impostazione dei parametri

Dispositivo: 1.1.1 Programmazione orario tappar.-venez. RF

Uscita

Informazione

Tipo di funzionamento

Veneziana

Stato dopo forzatura

Mantenimento

Posizione su sgancio allarme 1

Salita

Posizione su sgancio allarme 2

Discesa

Durata della discesa totale

120

Chiusura del relè per l'inclinazione

Valore (1 ...50 x50ms)

3

Oggetti / Parametri / Messa in Servizio

■ Funzioni Salita / Discesa e Indicazione di stato

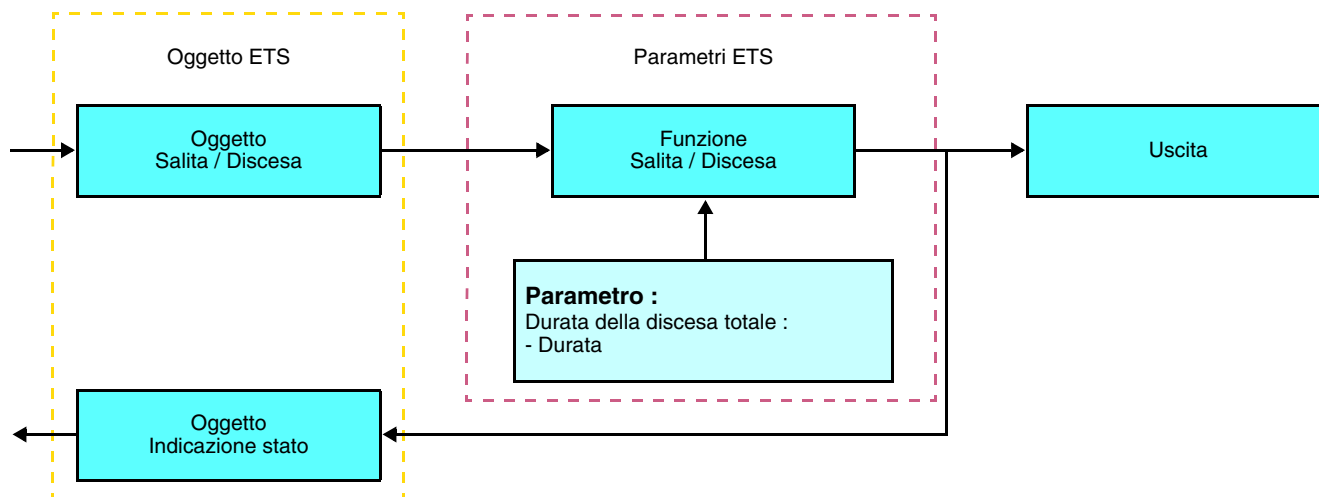
La funzione Salita / Discesa attiva la salita o la discesa di una tapparella, una tenda a lamelle inclinabili, una tenda da sole, una veneziana, ecc.

Con questa funzione è possibile inoltre aprire e chiudere tende elettriche. L'ordine di comando può avvenire tramite interruttore Pulsante o automatismo.

Descrizione dell'oggetto **Indicazione stato 1 bit** :

0 : ultimo spostamento verso l'alto,

1 : ultimo spostamento verso il basso.

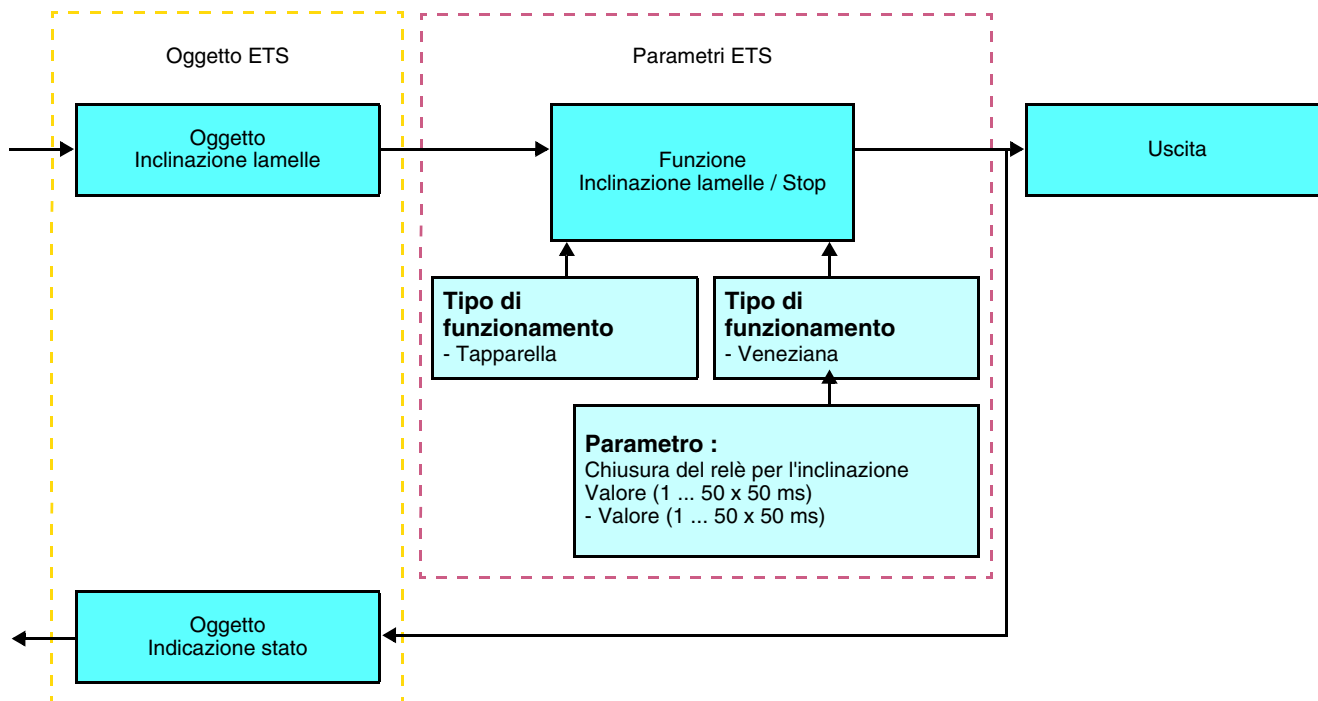


Parametro	Descrizione	Valore
Durata della discesa totale	Questo parametro definisce la durata della chiusura del contatto necessaria per poter eseguire una discesa completa.	Da 0 a 500 s con incremento di 1 s Valore predefinito : 120 s

■ Funzione Inclinazione delle lamelle / Stop

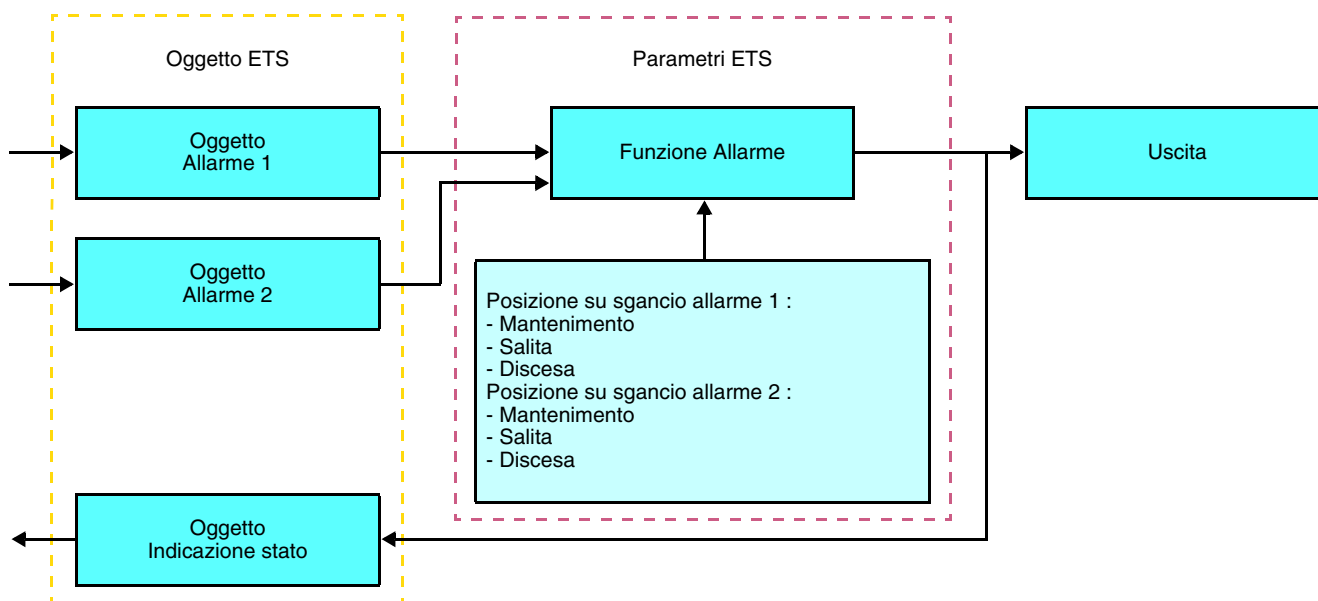
La funzione Inclinazione delle lamelle / Stop consente d'inclinare le lamelle di una tenda o interromperne il movimento in atto. Con questa funzione è possibile modificare l'oscuramento o dirottare i raggi luminosi provenienti dall'esterno. Questa funzione viene disattivata mediante l'oggetto **Inclinazione lamelle / Stop**. L'inclinazione desiderata si ottiene tramite una successione di impulsi di comando.

La definizione di tale parametro consiste nel programmare la durata di un impulso di comando stabilendo così il numero di impulsi necessario per passare da un'inclinazione dello 0% a un'inclinazione del 100%.



■ Funzioni Allarme 1 e Allarme 2

Le funzioni Allarme consentono di impostare una tapparella o una veneziana in uno stato predefinito regolabile. L'allarme vento è attivato dall'oggetto **Allarme 1** e l'allarme pioggia è attivato dall'oggetto **Allarme 2**. La funzione allarme ha la massima priorità. L'allarme 1 ha priorità superiore rispetto all'allarme 2. In caso di Allarme attivo tutti gli altri comandi non saranno utilizzabili. Questi comandi saranno riattivabili solo al termine dell'allarme.



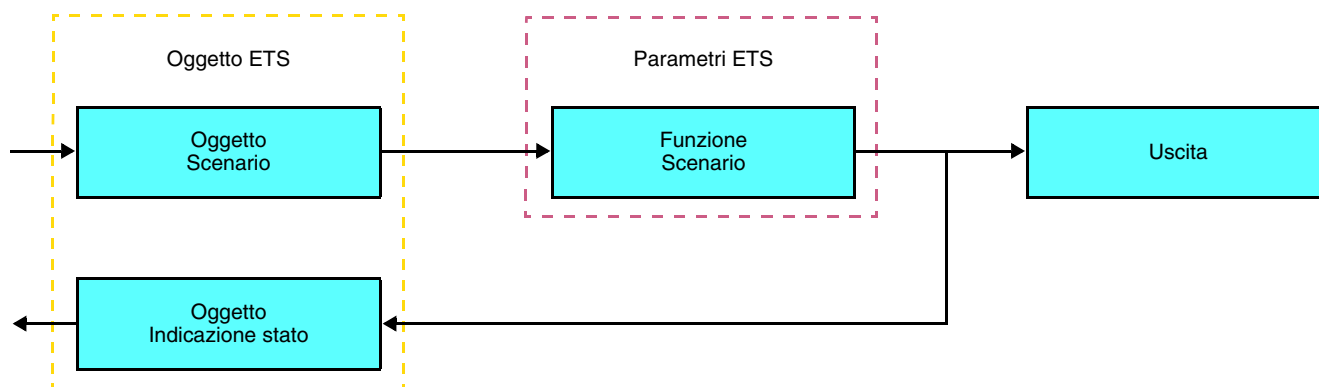
Parametro	Descrizione	Valore
Posizione su sgancio allarme 1	Questo parametro definisce la posizione della veneziana o della tapparella quando la funzione Allarme vento è attiva.	Mantenimento, Salita, Discesa Valore predefinito : Salita
Posizione su sgancio allarme 2	Questo parametro definisce la posizione della veneziana o della tapparella quando la funzione Allarme pioggia è attiva.	Mantenimento, Salita, Discesa Valore predefinito : Discesa

■ Funzione Scenario

Una scena consente di comandare un gruppo di uscite. Per tale scena tutte le uscite di questo gruppo verranno impostate su uno stato predefinito.

Uno scenario viene attivato mediante l'oggetto **Scenario**.

Il gruppo di uscite viene creato in precedenza stabilendo un collegamento tra le uscite che si desidera facciano parte dello scenario e il pulsante che serve per attivare lo stesso. Ogni uscita può essere integrata in 8 diversi scenari. Un numero di scenario superiore a 8 non sarà preso in considerazione.



→ Descrizione dell'oggetto **Scenario** (1 byte)

7	6	5	4	3	2	1	0
Learn	x	Numero scenario					

Apprendimento e memorizzazione in ambiente locale

Questa procedura consente di modificare e memorizzare una scena intervenendo localmente sui comandi in ambiente locale :

- Attivare la scena premendo brevemente sul tasto locale che disattiva la scena,
- Mettere le uscite nello stato desiderato con l'ausilio dei tasti che le comandano singolarmente,
- Memorizzare lo stato delle uscite premendo per più di 5 sec sul tasto locale che disattiva la scena.

La memorizzazione è segnalata dall'inversione dello stato delle uscite interessate per 3 sec.

2.3 Configurazione con accoppiatore RF-TP (ETS versione > 3.0f)

■ Principio di configurazione

L'accoppiatore RF-TP TR131 consente di configurare tramite ETS sia i prodotti radio di un impianto KNX radio che quelli di un impianto KNX misto con prodotti radio e filari bus. In modalità normale, i trasmettitori radio funzionano in modo unidirezionale. La configurazione si effettua in modo bidirezionale.

■ Raccomandazioni per l'implementazione

1. L'accoppiatore RF-TP deve rimanere parte integrante dell'impianto anche dopo il termine della configurazione. Esso infatti trasmette i comandi tra i prodotti radio e quelli filari in modo auto.
2. L'accoppiatore deve essere posto all'inizio della linea: indirizzo fisico di tipo **x.y.0**.
3. L'accoppiatore deve far parte di una linea diversa rispetto a quella dell'interfaccia USB / serie / IP.
4. L'uso di accoppiatori RF-TP di vecchia generazione (TR130A / B) non è consentito all'interno di un impianto nel quale venga utilizzato un accoppiatore RF-TP di nuova generazione (TR131A / B).
5. Separare le linee RF e TP :
 - Nella linea RF non devono esserci prodotti TP: in caso contrario la visualizzazione della linea in ETS e nel plug-in comporterebbe delle incoerenze.
 - Nelle linee TP non devono esserci prodotti RF: in caso contrario la configurazione dei prodotti RF non sarebbe possibile.
6. Usare il plug-in esclusivamente per programmare gli indirizzi fisici e scaricare i prodotti. Poiché ETS non è in grado di programmare i prodotti radio, l'uso dei menu di configurazione abituali non è possibile.
7. La funzione copia prodotto non deve essere usata in ETS per i prodotti radio. In caso contrario si genererebbero delle incoerenze all'interno dei progetti con conseguente malfunzionamento del plug-in.
8. La copia progetto che contenga già un accoppiatore RF-TP configurato causa il malfunzionamento del plug-in.
9. Si sconsiglia di utilizzare il pulsante "Predefinito" all'interno della finestra delle impostazioni ETS. Ciò provocherebbe :
 - La perdita delle impostazioni del prodotto già configurato.
 - La desincronizzazione tra i dati del plug-in e i prodotti radio configurati.
10. È possibile che si rendano necessari più tentativi prima di riuscire a portare a termine con successo le procedure di indirizzamento fisico, download o ripristino delle impostazioni di fabbrica di prodotti radio unidirezionali.
11. Il cambiamento di linea di un accoppiatore RF-TP già configurato provoca il malfunzionamento del plug-in.
12. Non utilizzare la funzione **Svuota / Svuota applicazione** disponibile con il software ETS.

■ Procedura d'installazione

- Creare nel progetto ETS una linea dedicata ai prodotti radio,
- Inserire in tale linea innanzitutto l'accoppiatore RF-TP, quindi gli altri prodotti radio,
- Effettuare la programmazione, la regolazione dei parametri e l'indirizzamento dell'insieme di tutti i prodotti radio ad eccezione dell'accoppiatore RF-TP,
- Scaricare l'indirizzo fisico dell'accoppiatore RF-TP; l'indirizzo deve essere del tipo 1.1.0. (deve sempre finire con uno zero),
- Installare il plug-in dell'accoppiatore RF-TP : Cliccare con il tasto destro del mouse sul diagramma ad albero ETS, quindi selezionare **modifica i parametri**. Per installare il plug-in, è necessario disporre dei diritti di Amministratore di Windows.

TR131 - Impostazione prodotti radio

Esporta Importa Generazione codice d'installazione

Vista TR131

Dati TR131

Dati ETS

Codice prodotto	@ ETS
TR131	1.1.0
Versione	Ultimo Scaricamento
1.1	17/01/2013 08:39:59
Descrizione	
Accoppiatore RF-TP	

Dati dispositivo

Caricato @	Numero di serie
1.1.0	81 09 05 41 08 19
Versione maschera	Caricato DoA
00.00	97 09 00 40 00 23
Codice installazione	DoA memorizzato
1142	00 09 60 39 65 00

Versione software

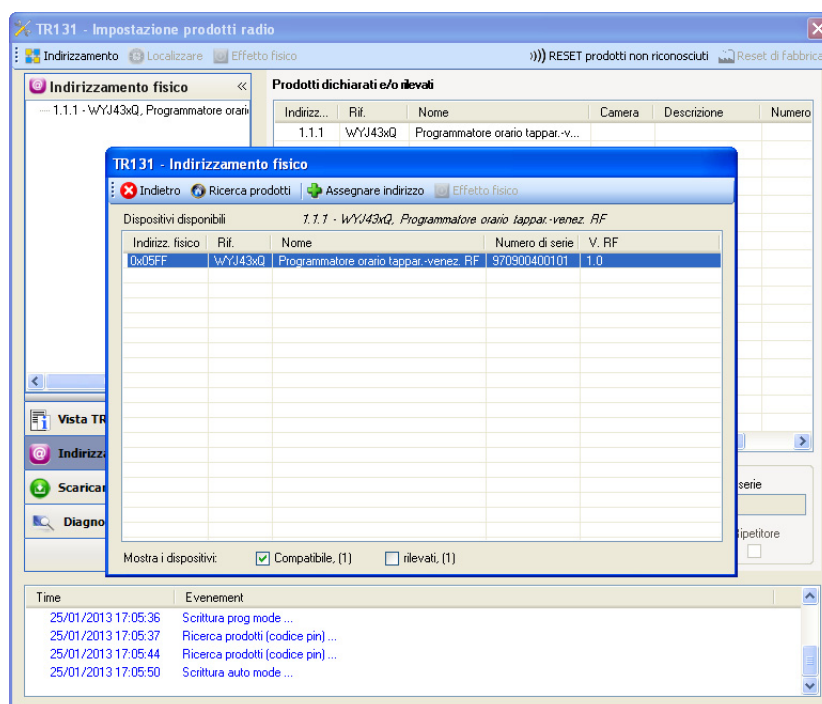
TR131 (Plug-in)	TR131 (VD5)
1.1.0.26570	1.1.0
Dispositivi radio (Plug-in)	TR131 (firmware)
1.1.0.30982	01.03.00

Time **Evenement**

17/01/2013 10:10:38 Recupero dei dati dall'accoppiatore : Successo

■ Indirizzamento fisico dei trasmettitori radio

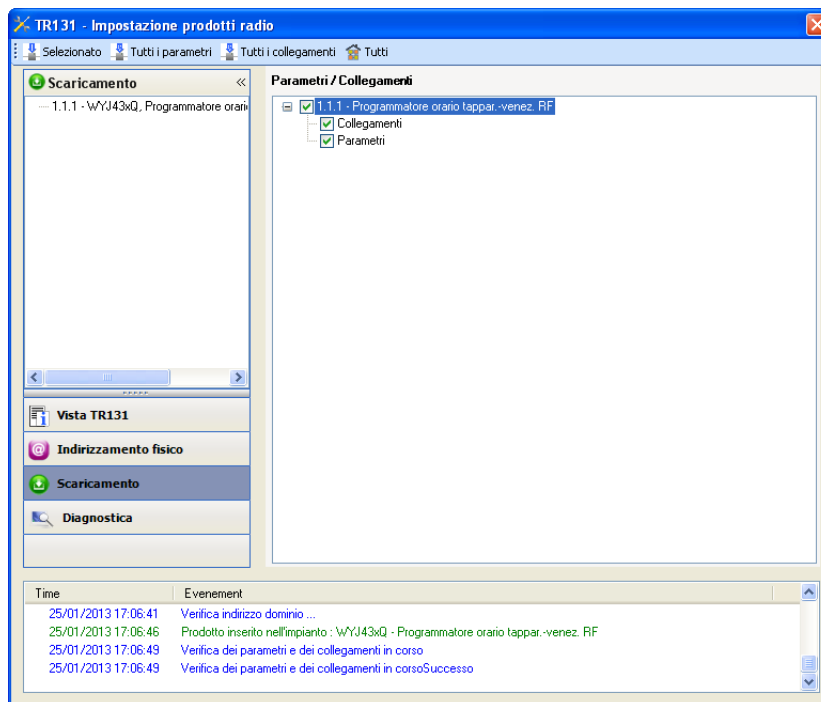
- Cliccare sul pulsante **Indirizzamento fisico** per far comparire la schermata relativa all'indirizzamento fisico del plug-in,
- Selezionare il prodotto da indirizzare e cliccare sul campo **Addressing** nella riga del menu in alto a sinistra della finestra,
- Cliccare su **Ricerca prodotti**, se il prodotto non viene individuato procedere a un ripristino impostazioni di fabbrica prodotto non installato,
- Selezionare il prodotto da indirizzare e cliccare su **Attribuisci indirizzo**. L'indirizzamento fisico del prodotto viene eseguito. Il prodotto è ora parte integrante del sistema,
- Dopo aver scaricato l'indirizzo fisico, il simbolo appare sulla parte anteriore del prodotto,
- Ripetere l'operazione con gli altri trasmettitori radio.



■ Download programma e parametri

Per eseguire questa operazione è necessario utilizzare il plug-in. Esistono 2 modi per accedere alla schermata **Download** :

- A partire dall'accoppiatore RF-TP
 - Cliccare con il tasto destro del mouse sul diagramma ad albero ETS, quindi selezionare **modifica i parametri**,
 - Cliccare su **Download** e seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.
- A partire dal prodotto radio da scaricare
 - Cliccare con il tasto destro del mouse sul diagramma ad albero ETS, selezionare **Scarica prodotto radio...** quindi seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.



Nella finestra di destra è possibile selezionare i parametri e / o i collegamenti da scaricare per ogni prodotto.

Avviare il download selezionando nella barra superiore ciò che si desidera scaricare :

- **Selezionati** per scaricare i parametri e i collegamenti selezionati,
- **Tutti i parametri** per scaricare tutti i parametri di tutti i prodotti visualizzati,
- **Tutti i collegamenti** per scaricare tutti i collegamenti di tutti i prodotti visualizzati,
- **Tutto** per scaricare tutti i parametri e tutti i collegamenti di tutti i prodotti visualizzati.

Per provare le funzioni e la comunicazione radio KNX, tornare al modo normale e attendere 15 s quindi premere uno dei tasti di comando del trasmettitore.

Attenzione : Durante i test funzionali il plug-in dell'accoppiatore RF-TP deve essere disattivato.

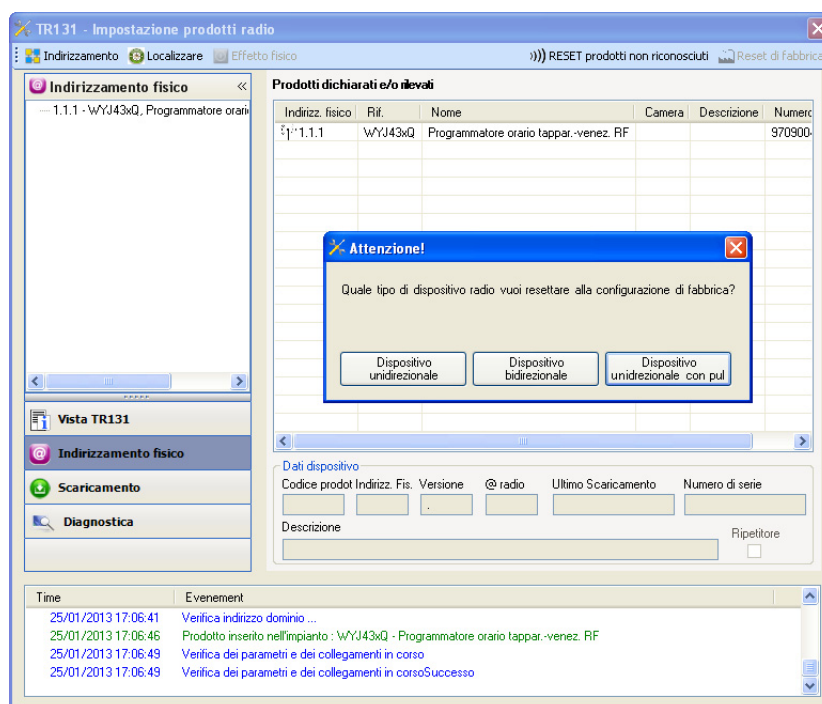
N.B. : Per maggiori informazioni fare riferimento alla descrizione del software di applicazione del TR131.

3. Reset prodotto

Questa funzione consente di ripristinare il prodotto alla configurazione iniziale (ripristino delle impostazioni di fabbrica). Una volta ripristinato alle impostazioni di fabbrica il prodotto può essere riutilizzato in un nuovo sistema. Il ripristino delle impostazioni di fabbrica può essere effettuato sia direttamente sul prodotto, sia tramite il plug-in dell'accoppiatore RF-TP. Quest'ultima soluzione è raccomandata se il prodotto fa parte di un sistema configurato mediante ETS, così facendo il prodotto viene cancellato dal progetto.

3.1 Ripristino impostazioni di fabbrica con ETS tramite accoppiatore RF-TP

- Per i prodotti facenti parte dell'impianto (riconosciuti dall'accoppiatore RF-TP) : All'interno del menu **Indirizzamento fisico**, selezionare **Ripristino impostazioni di fabbrica**, quindi seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo,
- Per i prodotti non facenti parte dell'impianto (non riconosciuti dall'accoppiatore RF-TP) : All'interno del menu **Physical addressing**, selezionare **RESET device out of installation**, quindi selezionare **Unidirectional device with Addr. button**.



Attivare il pulsante di indirizzamento sul prodotto come descritto di seguito :






- Esercitare una pressione prolungata (> di 3 secondi) sul pulsante OK fino a quando non compare il menu,
- Servendosi dei pulsanti **↑** e **↓**, selezionare "Menu installatore",
- Premere il pulsante OK per confermare la selezione,
- Servendosi dei pulsanti **↑** e **↓**, selezionare "Parametri **Quicklink**",
- Premere il pulsante OK per confermare la selezione,
- Servendosi dei pulsanti **↑** e **↓**, selezionare "Configurazione",
- Premere il pulsante OK per confermare la selezione,
- Servendosi dei pulsanti **↑** e **↓**, selezionare "Conf. Attivata",
- Premere il pulsante OK per confermare la selezione.

Il prodotto è ora nel modo configurazione.

3.2 Ripristino delle impostazioni di fabbrica da apparecchio

È sempre possibile effettuare il ripristino delle impostazioni di fabbrica direttamente sul prodotto.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica da apparecchio :

- Esercitare una pressione prolungata (> di 3 secondi) sul pulsante ON fino a quando non compare il menu,
- Servendosi dei pulsanti  e , selezionare "Menu installatore",
- Premere il pulsante OK per confermare la selezione,
- Servendosi dei pulsanti  e , selezionare "Impostazioni di fabbrica"
- Esercitare una pressione prolungata (> di 10 secondi) sul pulsante OK fino a quando non compare il simbolo .

Il prodotto si riavvia automaticamente.

Nota :

Per riutilizzare un prodotto precedentemente programmato in un altro impianto, a prescindere dal modo di configurazione, è necessario provvedere al ripristino delle impostazioni di fabbrica del prodotto.

4. Esempio di applicazione


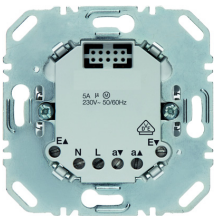

Salita / Discesa - Tapparella / veneziana

Il modulo WYJ43xQ comanda il modulo WUJ42 e il modulo 4 uscite tapparella.

Funzionamento :

- Alla chiusura del contatto d'ingresso (manuale o programmata) : Salita - Tapparella / veneziana,
- All'apertura del contatto d'ingresso (manuale o programmata) : Discesa - Tapparella / veneziana.

Attrezzatura :

1x WYJ43xQ	1x WUJ42	1 modulo 4 uscite tapparella
		

Oggetto KNX





N°	WYJ43xQ		N°	WUJ42
	Nome dell'oggetto			Nome dell'oggetto
0	Ingresso - Salita / Discesa	→	2	Uscita - Salita / Discesa
1	Ingresso - Inclinazione lamelle / Stop	→	3	Uscita - Inclinazione lamelle / Stop

N°	WYJ43xQ		Modulo 4 uscite tapparella
	Nome dell'oggetto		Nome dell'oggetto
0	Ingresso - Salita / Discesa	→	Uscita - Salita / Discesa
1	Ingresso - Inclinazione lamelle / Stop	→	Uscita - Inclinazione lamelle / Stop

Parametri KNX

	WUJ42	WYJ43xQ	Modulo 4 uscite tapparella
	Uscita		
Tipo canale	Veneziana	Parametri predefiniti	Parametri predefiniti
Durata della discesa totale	50		

Commento :

- Premendo brevemente il pulsante  o il pulsante  è possibile, rispettivamente, bloccare la tapparella oppure inclinare le lamelle delle veneziane,
- Premendo e tenendo premuto il pulsante  è possibile far salire la tapparella,
- Premendo e tenendo premuto il pulsante  è possibile far scendere la tapparella.

5. Caratteristiche principali

Prodotto	WYJ43xQ
Numero max. indirizzi di gruppo	60
Numero max. associazioni	62

① HAGER Lume S.p.A.
Via Battistotti Sassi, 11
20133 Milano
Tel.: +39 02 70 15 05 11
www.hager.it